



**HAL**  
open science

# El impacto de la reconexión Norte-Sur sobre los mercados de trabajo para la producción de frutas frescas. Los casos de Francia y Argentina.

D E La, Victor Rau

## ► To cite this version:

D E La, Victor Rau. El impacto de la reconexión Norte-Sur sobre los mercados de trabajo para la producción de frutas frescas. Los casos de Francia y Argentina.. COLOQUIO 2007 DE LA RED INTEGRACIÓN NORTE SUR (RINOS). Globalización, reconexión Norte-Sur y recomposición de las economías, las sociedades y los territorios, Jul 2007, Aix-en-Provence, Francia. halshs-03906001

**HAL Id: halshs-03906001**

**<https://shs.hal.science/halshs-03906001>**

Submitted on 19 Dec 2022

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

**COLOQUIO 2007**  
**DE LA**  
**RED INTEGRACIÓN NORTE SUR (RINOS)**

*Globalización, reconexión Norte-Sur y recomposición de las  
economías, las sociedades y los territorios*

**6 y 7 de Julio de 2007, Aix-en-Provence**  
**Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme**

## **El impacto de la reconexión Norte-Sur sobre los mercados de trabajo para la producción de frutas frescas. Los casos de Francia y Argentina.**

*Víctor Rau\**

### **Introducción**

El presente trabajo recupera, por una parte, resultados del estudio realizado durante 2006 y principios 2007 sobre “Las protestas sociales de los asalariados agrícolas en la Argentina actual”<sup>1</sup>, que tomó como base empírica los casos de la producción de limón en la provincia de Tucumán y de la producción de peras y manzanas en los valles del Río Negro y Neuquén. Por otra parte, se incorporan algunos avances del proyecto en curso “Production régionale intensive et emplois temporaires : les salariés étrangers saisonniers dans le marché du travail agricole du sud de la France”<sup>2</sup> enfocado sobre el caso la producción de frutas y hortalizas en el departamento de Bouches du Rhône.

Considerando las situaciones encontradas en estos diferentes casos de estudio, el presente trabajo se orienta a identificar y reflexionar sobre algunos procesos generales recientes que pueden interpretarse a la luz del fenómeno de creciente desterritorialización y mundialización de los sistemas productivos agrícolas. Más específicamente, se persigue el objetivo de avanzar en la formulación de preguntas e hipótesis relativas a los efectos y tendencias que introduce el desarrollo del fenómeno de la mundialización en el funcionamiento de los mercados de trabajo y los sistemas de relaciones productivas agrícolas.

Se comenzará por describir los principales rasgos del reciente avance de la integración de la producción de frutas frescas del hemisferio Sur en los mercados de consumo del “Norte”. Se examinarán, luego, los principales cambios producidos, a

---

\* Investigador CONICET / Instituto de Investigaciones Gino Germani - Universidad de Buenos Aires.

<sup>1</sup> Beca postdoctoral CONICET.

<sup>2</sup> Financiamiento del Programa Hermès, FMSH.

partir de entonces, en los dos sistemas de producción agrícolas regionales tomados como casos de estudio en Argentina, y se examinará la situación y tendencias que han podido identificarse en el funcionamiento de los mercados de mano de obra asalariada. En segundo término, se abordará la situación encontrada en el caso de las producciones de frutas y legumbres al sur de Francia. Se describirá brevemente la estructura y el modo de funcionamiento del mercado de trabajo agrícola en ésta región europea y el modo en que -realmente o en las representaciones discursivas de los actores locales- sus presentes características se muestran ligadas con los territorios del sur.

### **Las frutas frescas del hemisferio Sur en los mercados de consumo del Norte**

#### *Los años '80 como punto de inflexión*

Hacia principios de la década de los años '80 comienza a registrarse un sustantivo incremento en las exportaciones de frutas frescas desde el hemisferio sur, que se insertan cada vez más fuertemente en las cadenas de distribución y en los considerados “ricos y exigentes” mercados de consumo de los países del Norte. El desarrollo de este proceso, que en un estudio sobre el tema alcanzó a identificarse como “el fenómeno hemisferio Sur” (Codron, 1992), se había visto posibilitado a partir de aquel momento fundamentalmente por las mejoras técnicas y las nuevas inversiones realizadas en el transporte marítimo y la conservación de frutas frescas.

#### *Mejoras en el transporte y la conservación*

Las nuevas embarcaciones superan en entre un 20 y 30% la velocidad de los barcos construidos durante la década precedente, incorporan perfeccionadas tecnologías de conservación del producto, autonomía para disminuir tiempo y daños en calidad durante las operaciones de carga y descarga. Son los tipos de frutas provenientes de climas templados -es decir, no tanto las frutas tropicales- los que se ven más afectados por las posibilidades de comercio Norte-Sur abiertas a partir de la modernización de las

tecnologías de transporte y los mecanismos de la gran distribución. Se trata en general de producciones fuertemente estacionales, que provienen de cultivos perennes o plurianuales. Por otra parte, hasta el momento no resulta factible realizar estas producciones a gran escala artificializando el medio; por ejemplo, produciéndolas bajo invernadero como las hortalizas. Mediante esta técnica de invernadero, el hemisferio Norte puede producir sus legumbres durante todo el año. En cambio, una oferta anual de frutas frescas de clima templado sólo puede mantenerse mediante la importación de productos desde el hemisferio Sur, cosechados en el período constraestacional a la producción del Norte.

### *El ingreso de las multinacionales en la producción y la gran distribución*

Por otra parte, cabe subrayar que este proceso resultó al mismo tiempo acompañado y en buena medida estimulado por el ingreso de las firmas trasnacionales y multinacionales en la actividad de producción y comercio de frutas de clima templado<sup>3</sup>. En el transcurso de una década las exportaciones de este tipo de frutas -manzanas, peras, uvas de mesa, pelones, nectarinas, kiwis- del hemisferio sur se duplicaron. El incremento de las exportaciones de cítricos fue algo menor, con la excepción del caso de limón en fresco, también de notoria expansión a partir de este momento. Los principales países exportadores de tales productos desde el hemisferio sur son Chile, Sudáfrica, Argentina, Nueva-Zelanda y Australia (*Ibidem*). Los principales destinos de su producción exportada son los países de Europa occidental, de una parte, y los Estados Unidos y Canadá de otra.

### *Una manifestación paradigmática del proceso de mundialización*

El incremento del comercio de frutas frescas de clima templado puede interpretarse como manifestación y verdadero símbolo de la creciente mundialización y

---

<sup>3</sup> Hasta entonces, este tipo de firmas y capitales, sólo habían tenido una fuerte ingerencia en el negocio de las frutas tropicales o semi-tropicales como las bananas o las naranjas.

desterritorialización de los sistemas de producción y consumo agrícolas<sup>4</sup>. Por una parte, se trata de un proceso viabilizado por cambios tecnológicos en el transporte y la conservación de los productos, esto es, por una mejoría y ampliación en las posibilidades de intercambio entre múltiples agentes anteriormente aislados por grandes distancias físicas a lo largo del globo.

De otra parte, el proceso se ve marcado por la intervención y el dominio cada vez más importante de firmas transnacionales y multinacionales, tanto en la esfera de la producción como en la de la distribución y el comercio; que operan una ligazón cada vez más estrecha entre estas diferentes etapas, tendiendo a integrarlas bajo propiedad u operando la coordinación y normalización de la actividad de las mismas a lo largo de diferentes territorios del globo.

Por último, el arribo masivo a los mercados del hemisferio Norte, de productos como las frutas templadas del hemisferio Sur, opera en aquellos mercados una verdadera desestacionalización de las posibilidades y los hábitos de consumo; lo que se constituye en una manifestación más de la desterritorialización e integración mundializada de los sistemas productivos y del consumo de bienes agrícolas.

#### *Los mercados de consumo del Norte en las prácticas de producción del Sur*

Ligado a lo anterior, nuevas normas relativas a la rastreabilidad (o trazabilidad) de los productos e insumos, a la higiene en la producción, que introducen limitaciones en el uso de insumos químicos fitosanitarios, y prácticas de responsabilidad medioambiental y social, son elaboradas desde los mercados de consumo. A través de la exigencia del respeto y la certificación del cumplimiento de estas normas de seguridad alimentaria -en su versión más difundida, las llamadas “Buenas Prácticas Agrícolas” (GAP)-, las preferencias y convenciones elaboradas desde los mercados de consumo impactan directamente sobre las características internas y la organización misma de los procesos productivos. De este modo, no sólo el ámbito privado emerge asumiendo roles reguladores y de control tradicionalmente desempeñados por el Estado (Lamanthe,

---

<sup>4</sup> En un sentido semejante, véase también “L’orange blue” (Mercier, Tanguy et Lamanthe 2007).

2004) sino, más todavía, se opera una mundialización de estas normas reguladoras de las prácticas productivas, viabilizada por la extensión global de los mercados.

## **Transformaciones recientes en los sistemas productivos frutícolas de la Argentina**

### *Orientación exportadora y trasnacionalización creciente de las firmas locales*

Los casos de la producción de limón en fresco y de manzanas y peras de exportación en diferentes regiones de la Argentina, brindan una ilustración concreta de la forma en que se vinculan y el modo en que pueden desarrollarse en los sistemas productivos frutícolas del hemisferio Sur, procesos representativos del fenómeno de la mundialización como los arriba descriptos en términos generales.

El abordaje concreto de estos casos permitirá, finalmente, ilustrar también en qué medida y de qué modo aquellos procesos generales vinculados a la mundialización del comercio de frutas frescas, llegan a impactar sobre el funcionamiento de los mercados de trabajo regionales que se estructuran en torno a estas producciones agrícolas.

### *El caso de la producción de limón en fresco en Tucumán*

La producción de limón en fresco en Tucumán comenzó alrededor de 1870 pero sólo se desarrolló a gran escala cuando los incentivos ofrecidos por el Estado atrajeron a inversores locales a partir de los años '60 del siguiente siglo. Originalmente en su mayor parte orientado a abastecer el mercado interno nacional, a principios de la década de los '70 el limón argentino comienza a considerarse como un producto exportable. En el año 1971 llega a Europa el primer cargamento de limón en fresco producido en Tucumán. La progresiva consolidación de la producción de limones tucumana como abastecedora de la demanda contraestacional en los países del hemisferio Norte impulsa una expansión sostenida de los cultivos durante el período siguiente. Durante la última década continúan creciendo significativamente las exportaciones de limón en fresco

desde Tucumán. El volumen exportado en el año 2003 representa un incremento de cerca del 70% con respecto al registrado a mediados de los '90 (Aparicio, 2004). A partir de ese año precisamente, la Argentina llega a convertirse en primer productor mundial de limones y en el segundo país exportador de este producto después de España (Aparicio y Ortiz, 2007). Actualmente el destino más importante de esta producción continúa siendo el mercado europeo en período de contraestación a la cosecha continental. A partir de la década de los '90 se registra el ingreso de capitales internacionales en la producción de exportación. Citrícola San Miguel, por ejemplo, - empresa de origen local y la mayor productora de limones en Tucumán- se halla en la actualidad parcialmente trasnacionalizada en su propiedad. A través de los canales de comercialización de que dispone, esta empresa interviene como agente exportador también de diferentes productos de otras regiones y países, los que ofrece a las redes de la gran distribución europea con las que se halla vinculada.

#### *El caso de la fruticultura en los valles del Río Negro y Neuquén*

El caso de la producción de peras y manzanas -y otras frutas de clima templado- en la región de los valles del Río Negro y Neuquén presenta analogías en todos los aspectos descriptos para el caso tucumano. Constituye, junto con este último caso, uno de los dos subsistemas frutícolas de la Argentina más importantes orientados a la exportación (Bendini y Steimbregger, 2005). Si bien el capital trasnacional poseía ya cierta presencia más tempranamente en esta producción, es también a partir de la década de los '90 cuando asume posiciones de liderazgo en el sector y cuando la asociación con grupos comercializadores y circuitos de la gran distribución comienzan a aparecer como factores claves en el éxito del negocio exportador. También aquí las empresas líderes - primera y segunda respectivamente, total y parcialmente trasnacionalizadas- han pasado a operar como exportadores de productos agrícolas de otras regiones a través de los vínculos que poseen con canales de comercialización y distribución en los mercados del hemisferio Norte (Bendini y Steimbregger, 2002). Cabe subrayar además, en referencia a este caso, que durante los años recientes, este tipo de grandes empresas de capitales internacionales y orientadas a la exportación han adquirido extensas propiedades, realizando implantaciones y haciendo entrar en producción -a través de sistemas de



riego- nuevos territorios. Principalmente, se ha venido desarrollando una expansión de la zona productora desde el tradicional Alto Valle del Río Negro hacia el Valle Medio. Las inversiones realizadas y la entrada en producción de estas nuevas tierras adquiridas bajo propiedad para la actividad frutícola de exportación, han tendido a cambiar la estructura del sector, tradicionalmente dominado por la pequeña y mediana producción en la etapa primaria. También se registran modificaciones en el paisaje y demográficas, tales como migraciones permanentes y estacionales de mano de obra agrícola, y la formación y expansión de asentamientos urbanos alimentados por trabajadores dependientes de la actividad, en las cercanías de las nuevas áreas territoriales puestas en producción (Bendini, Radonich y Steimbregger, 2005).

### **Mercados de trabajo regionales para productos de consumo mundializados**

#### *¿Qué impactos sobre las relaciones de trabajo locales?*

En este punto se plantea la pregunta acerca de los aspectos y el grado en que la cada vez más estrecha conexión con los mercados de consumo llamados “ricos y exigentes” como el europeo, pueden llegar a impactar favorablemente en el ámbito específico de la relaciones de trabajo asalariadas y el funcionamiento de los mercados laborales que se estructuran en torno a la producción de frutas frescas de exportación en el hemisferio Sur.

Para comenzar, en este sentido, considerando los casos abordados en Argentina puede agregarse a lo expuesto hasta aquí que la fuerte devaluación de la moneda nacional que siguió al cambio de gobierno y de régimen de acumulación en el país desde principios del año 2002; constituyó una circunstancia en que el rédito de las inversiones realizadas en el período antecedente se incrementó de forma considerable para las empresas exportadoras de frutas, entre otros factores, precisamente porque disminuyó la relación del costo de la mano de obra local con respecto al precio de venta del producto. En efecto, de un momento a otro, la moneda nacional en que se pagan los salarios de la mano de obra agrícola, se devaluó a alrededor de un tercio del valor que poseía desde principios de los años '90 frente a las monedas de los mercados compradores, como el euro.

Este factor puede considerarse importante en tanto representa la posibilidad de incrementar la competitividad por precio de la producción frutícola argentina en los mercados mundiales y estimular la realización de inversiones de envergadura en el país, como las que vienen realizándose durante el último período en el valle medio del Río Negro. Pero al mismo tiempo puede considerarse como hipótesis que esta nueva circunstancia estimule la modernización del funcionamiento de las relaciones de trabajo agrícolas regionales, la racionalización de la gestión -persiguiendo una mayor predecibilidad y organización de los procesos de trabajo-, favorezca la disminución de la precariedad de los vínculos buscando una mayor fidelización e implicación de los trabajadores en las actividades de la empresa, fomente la implementación de premios por calidad en la realización de las tareas, etc.

La cuestión de la calidad es, justamente, otro de los factores de cambio que, vale considerar como hipótesis, podría tener consecuencias indirectas en el ámbito específico de los mercados de trabajo. En efecto, una de las características que más se destacan de los mercados de consumo como el europeo, es la relativamente muy alta exigencia de calidad en el producto demandado -y en la presentación del mismo-. La adecuación a este tipo de demandas provenientes de los mercados de consumo abiertos en el hemisferio Norte, ha obligado a introducir en estas producciones regionales cambios concernientes a las técnicas aplicadas y las formas organizativas con que se realizaban anteriormente los procesos de producción primaria, de acondicionamiento y de transporte.

### *Continuidades en la gestión de las relaciones de trabajo*

La evidencia disponible acerca de lo ocurrido en estas dos producciones indica, sin embargo, que cambios notorios del tipo de los arriba hipotetizados no se produjeron por iniciativa de las empresas, es decir, no se produjeron por orientaciones modernizadoras en sus políticas de gestión de personal. Según se percibe en las entrevistas realizadas sobre el terreno con diversos tipos de actores sociales, y según señalan también algunos estudios previos realizados sobre ambas producciones durante el período reciente (Aparicio, 2004; Bendini y Steinbreger, 2005; Ortiz y Aparicio, 2006; Calvacanti, *et. al.*, 2006) a pesar del profundo impacto general que posee la cada

vez más estrecha conexión de estos sistemas de producción agrícola regionales con mercados de consumo del hemisferio Norte:

- No han variado en forma notoria, en estas producciones, los siempre relativamente importantes niveles de trabajo no registrado.
- Las mayores exigencias de calidad para un producto de mayor valor final no motivaron, por ejemplo, intentos de sustitución de la forma tradicional de pago a destajo -aún vigente para las tareas de cosecha, acondicionamiento y empaque- por formas de remuneración más modernas y favorecedoras de una mayor calidad en la ejecución de las tareas, como la que cuantifica el salario en función del tiempo de uso de la capacidad laboral en el proceso productivo.
- Junto con el sistema de pago a destajo -que naturalmente estimula la máxima autoexigencia y productividad cuantitativa del trabajador, en detrimento de la calidad del trabajo-, predominan en ambos mercados laborales la aplicación de sistemas de supervisión directa y los mecanismos de disciplinamiento basados en sanciones por mal desempeño antes que en premios por mérito.
- Para el caso tucumano se señala que el retraso en el pago de los salarios, el no pago del adicional correspondiente a las vacaciones y al fin de la cosecha son los abusos contractuales más frecuentes en que incurren los empleadores del sector.
- En referencia a la producción frutícola de Río Negro algunos autores señalan la existencia, en algunos casos, de “condiciones de trabajo que rozan formas preindustriales” (Bendini y Steinbreger, 2005).
- En el caso de la producción de limones, los distintos tipos requeridos y destinos de la producción demandada por los mercados internos y externos, tornó más complejas y variadas las tareas de cosecha, introduciendo diferentes modos de realizarla de acuerdo a las diferentes demandas; modos (cortes) que implicaban distintos grados de dificultad de la tarea y diferente rendimiento en cantidades del tiempo del trabajo. El sector de empleadores resistió, sin embargo, cuanto pudo el reconocimiento de un pago diferenciado para las diferentes formas de cosecha requeridas a su personal.
- No se han realizado ajustes salariales considerables, sino hasta después de que se desencadenaran acciones masivas de protestas y situaciones de conflicto social abierto en la región.

### Algunos factores con potencialidad de cambio

En efecto, sólo bajo la presión de la acción sindical directa se han producido algunos cambios en la situación del mercado de trabajo que, puede interpretarse, no son ajenos a la circunstancia actual de estrecha relación entre estas producciones agrícolas del Sur y los mercados de consumo del Norte. En efecto, en materia salarial, luego de la brusca devaluación de la moneda nacional y el sustantivo aumento en los márgenes de ganancia en el negocio de la fruticultura exportadora, aumentos superiores al 50% en los salarios del personal sólo se efectivizaron en ambos casos luego de grandes acciones huelguísticas. Estas huelgas de asalariados agrícolas fueron unánimemente evaluadas por los actores entrevistados sobre el terreno como las más grandes de la historia de ambas producciones. La huelga citrícola -con asambleas por pueblo, piquetes en los accesos de las agroindustrias e intervención del gobierno provincial- tuvo lugar a comienzos de la campaña de cosecha del año 2005. Las huelgas en la zona productora de peras y manzanas se sucedieron todos los años desde el 2003 a 2006 inclusive, incrementándose progresivamente en su magnitud. Resultó decisivo en este último caso las posibilidades de bloqueo de la ruta que conduce al puerto de embarque de San Antonio, bloqueos realizados a partir de la organización de los asalariados agrícolas precisamente en las nuevas áreas productivas del Valle Medio.

En el caso citrícola, los representantes provinciales del sindicato de asalariados agrícolas (la Unión Argentina de Trabajadores Rurales y Estibadores) remarcaron como un gran triunfo de la huelga del 2005 también el haber logrado el reconocimiento por parte del gremio de los empleadores, y la inclusión en los convenios colectivos, de una grilla diferenciada de salarios según tipos de cortes para las cosechas realizadas -por ejemplo la que diferencia la cosecha de fruta para el mercado interno, con respecto a la de exportación-.

La acción gremial de los asalariados -en tanto que toma en cuenta la relación mantenida entre las empresas productoras regionales y los mercados externos compradores del producto- aparece, entonces, como un factor a través del cual se han operado algunos cambios recientes en el funcionamiento del mercado laboral y las relaciones de trabajo de las empresas exportadoras.

El otro factor que tiende a introducir alguna modificación en éste ámbito son las normas privadas establecidas en los mercados de consumo en función de criterios de

seguridad alimentaria, responsabilidad medioambiental y social. Uno de los más difundidos de estos sistemas normativos y de certificación es el Eurep-gap. De gran importancia como habilitador de la entrada al espacio de consumo europeo, el protocolo Eurep-gap -que da origen a la certificación de igual nombre-, al mismo tiempo que se orienta a preservar la higiene y a limitar el uso de productos químicos en la producción de alimentos, introduce también controles directos sobre la aplicación de medidas tendientes al cuidado y la preservación de la salud de los trabajadores, sobre la capacitación de los mismos, la prevención de riesgos laborales, la disposición de instrumentos de auxilio y atención de los asalariados en caso de accidentes, la provisión de indumentaria adecuada a las tareas que realiza el personal, y hasta contempla algún aspecto concerniente a la gestión interna de las relaciones laborales -como la existencia de canales de comunicación entre las partes directivo/gerenciales y ejecutoras-.

### **Mercados de trabajo para la producción de frutas y legumbres en Francia**

#### *La concurrencia internacional de producciones y la “délocalisation sur place” del mercado de mano de obra*

Por último, puede verificarse que la estructura y modo de funcionamiento actual del mercado de trabajo agrícola en países europeos como España y Francia -importantes productores de frutas y hortalizas en éste continente-; se hallan también estrechamente relacionados con los territorios y sociedades del Sur5.

Los agentes involucrados frecuentemente hacen referencia a la imposibilidad de encontrar entre la población residente en Francia, suficiente mano de obra ofrecida para la realización de las tareas de producción de frutas y legumbres en ese país. Annie Lamanthe (2005) ha definido este fenómeno como de “desajuste entre la oferta y la demanda”.

Desde luego, se considera que semejante desajuste -imposibilidad de encontrar mano de obra orientada a tomar los empleos disponibles- no se produciría si los salarios

ofrecidos se elevaran suficientemente. Pero es aquí donde interviene ya el problema de la pérdida de competitividad frente a la producción de otros países; problema en relación al cual la cuestión del costo de la mano de obra en los países del Norte aparece como determinante. La cuestión de la concurrencia internacional en el mercado de productos aparece, por tanto, condicionando desde dentro el funcionamiento del mercado de mano de obra en estos países. En el caso de Francia, los productores de frutas y legumbres hacen constantes referencias a las desiguales condiciones de disponibilidad y precio de la mano de obra, no sólo con respecto a España -su mayor competidor dentro de la Unión Europea-, sino también a Marruecos y a los países del hemisferio Sur donde estas diferencias resultan todavía mucho más acentuadas. Productores hortícolas entrevistados han sostenido, incluso, que en las condiciones actuales resultaría más rentable deslocalizar en Marruecos las explotaciones agrícolas que producen para el mercado europeo.

Esta circunstancia, que cuanto menos en el plano argumentativo posee gran peso, da lugar al sostenimiento de una segunda forma de relación, mucho más directa, entre el mercado de trabajo agrícola en Francia y los territorios del Sur. Se trata de un mecanismo orientado al mantenimiento de la competitividad de la producción nacional de frutas y legumbre, a través de la deslocalización la mano de obra utilizada sobre su mismo territorio. El sistema en uso, organizado a través de la Agencia Nacional de Recepción de Extranjeros y Migrantes (ANAEM), supone el reclutamiento de mano de obra en el extranjero -la mayor parte proviene de Marruecos- para abastecer los requerimientos estacionales de mano de obra agrícola sobre el territorio francés. El sistema de contratos ANAEM, sin embargo, no otorga derechos de permanencia en el territorio más allá del tiempo estipulado en el contrato de trabajo estacional. Resulta derogatorio con respecto a algunos aspectos de seguridad social contenidos en los contratos de duración determinada en Francia. Finalmente, se trata de contratos nominativos a través de los cuales, sólo queda habilitado en ingreso de determinado trabajador al territorio francés a partir del contrato establecido con un empleador determinado. Una vez en este territorio, el trabajador se halla legalmente inhabilitado para cambiar de empleador o interrumpir el vínculo laboral sin obligación de retornar inmediatamente a su país de origen. A partir de estas características particulares, el

---

<sup>5</sup> Se utiliza en este apartado la referencia a los territorios o países “del Sur” en el sentido sociopolítico convencional -es decir, no restrictivo al hemisferio- que alude a la mayor parte de los países situados en

sistema de contratos ANAEM -desde su origen como “contratos OMI” (de la Oficina de Migraciones Internacionales)- ha sido sistemáticamente criticado como generador de “espacios de no-derecho” al interior de los territorios en que funciona (Morice, 2005 y 2006; Mesini, 2006, 2007 y 2007b; Forum Civique Européen, 2002; CODETRAS, 2005; Conseil de l’Europe, 2006).

Básicamente, por una parte, se señala que implica la constitución de una suerte de lazo de sujeción personal del trabajador con respecto al empleador, que cuestiona la libertad del trabajo asalariado y lo asemeja, en este aspecto, a formas premodernas de relación laboral. De otra parte, en referencia a las libertades de movilidad y permanencia territorial, se ha definido a este sistema como representativo de las políticas llamadas de “utilitarismo migratorio” en tanto supone una suerte de “inmigración del trabajo sin el trabajador”.

### **A modo de conclusión**

Hasta el momento el fenómeno de la creciente mundialización de los intercambios de productos como las frutas frescas, no parece haber impactado de un modo significativamente favorable sobre los importantes mercados laborales que se estructuran en torno estas producciones.

Tradicionalmente caracterizados por la informalidad de los vínculos laborales, los bajos salarios y las precarias condiciones de empleo; los sistemas de producción agrícola del Sur son incorporados como abastecedores de los “ricos y exigentes” del Norte sin que ello implique sustanciales modificaciones en las características de sus relaciones laborales. En los dos casos regionales de producción de frutas frescas de exportación abordados en Argentina, los cambios en este aspecto que alcanzaron a desarrollarse a partir de la cada vez más estrecha conexión con los mercados europeos, se verifican, de una parte, a partir de la acción sindical directa de los asalariados y, de la otra, a partir de los condicionamientos y controles que introducen los sistemas normativos y de certificación privada de los mercados compradores.

En segundo lugar, se verifica que la forma en que se desarrolla actualmente el proceso de mundialización y desterritorialización de los sistemas productivos agrícolas

---

posiciones más australes que los de Europa y Estados Unidos.

contribuye a mantener también en casos de países del Norte, como Francia, relaciones de trabajo con características precarias y rasgos premodernos, que conforman espacios de derechos irregulares en sus sociedades.

También considerando este sector de la producción económica, la evolución y destino de las relaciones laborales en diferentes territorios del globo aparece cada vez más interrelacionado con el avance del proceso de la mundialización.



## **Bibliografía citada**

- Aparicio, S., 2004, “Mercados, cadenas productivas y trabajadores rurales”, communication au Colloque International Réseau CDP - Cuenca del Plata / IPEALT, Université de Toulouse Le Mirail, Maison de la Recherche. 1, 2 et 3 juillet 2004.
- Aparicio, S. y S. Ortiz, 2007, “Management Response to the demands of Global Fresh Fruit Market: rewarding harvesters with financial incentives“, en *Journal of Development Studies*, vol 42, No.3, pp 446-69.
- Bendini, M., M. Radonich y N. Steimbregger, 2005, “Nuevos espacios agrícolas y migraciones estacionales: el Valle Medio del Río Negro”, IV Jornadas Interdisciplinarias de Estudios Agrarios y Agroindustriales, FCE - UBA, Noviembre de 2005.
- Bendini, M. y N. Steimbregger, 2005, “Integración agroalimentaria. Trayectorias empresariales comparadas en la fruticultura argentina de exportación ». En J. Cavalcanti y G. Neiman (compiladores), *Acerca de la Globalización en la Agricultura*, Ediciones Ciccus. Buenos Aires. pp 187-204.
- Cavalcanti, J., M. Bendini, D. da Mota y N. Steimbregger, 2006, “Regiões Agrícolas, Mercado de Trabalho e Migrações: Novas Áreas Produtivas de Frutas, casos do Brasil e da Argentina”, communication au VII Congreso Latinoamericano de Sociología Rural, Quito, nov. 2006.
- CODETRAS, 2005, « Les omis. Livre noir de l’exploitation des travailleurs étrangers dans l’agriculture des Bouches-du- Rhône », septembre 2005.
- Conseil de l’Europe, 2006, « Agriculture and illegal employment in Europe », Rapport de la Assemblée parlementaire, Doc. 11114, 20 December 2006. Rapporteur: Mr John DUPRAZ.
- Codron, J-M., 1992, « L’hémisphère Sud et la mondialisation des échanges des fruits tempérés », *Options Méditerranéennes*, Sér. A / nro. 19.
- Forum Civique Européen, 2002, « Le goût amer de nos fruits et légumes », *Informations et commentaires*, nro. hors de série mars 2002.
- Lamanthe A., 2004, « Extension des marchés et rationalisation des activités productives. Le cas des fruits et légumes », communication au 1<sup>er</sup> Congrès national de l’Association Française de Sociologie, février 2004.
- Lamanthe, A., 2005, « Les transformations du marché du travail : Un éclairage à partir de l’analyse des décalages entre offre et demande dans un système productif localisé », *Sociologie du Travail*, n° 1, pp. 37-56.
- Mercier D., C. Tanguy et A. Lamanthe, 2007, « L’orange bleue ». Une autre histoire de la mondialisation : Production et circulation des agrumes sud-américaines, *Géographie Economie Société* (à paraître en septembre).
- Mésini, B., 2006, « Saisonniers étranger dans l’agriculture méditerranéenne, les ressorts d’une mobilisation multi-niveaux », document de travail, CNRS-UMR Telemme.

- Mésini, B., 2007, « Política de segmentación del mercado de la mano de obra extranjera en la agricultura », communication aux Jornadas de debate SOC - SAT, Nijar, avril 2007.
- Mésini, B., 2007b, « Exemple de l'utilitarisme migratoire : gestion de main-d'œuvre et segmentation statutaire des saisonnier(e)s migrant dans l'agriculture européenne », communication au Journées du Sociologie du Travail, Londres, juin 2007.
- Morice, A., 2005, « Les saisonniers agricoles en Provence : un système de main-d'œuvre », in Gisti, *Immigration et travail en Europe. Les politiques migratoires au service des besoins économiques* [Actes de la journée du 21 mars 2005], mai, pp.17-26.
- Morice, A., 2006, « Pas de séjour sans travail, ou les pièges du contrat saisonnier. L'exemple des Marocains dans l'agriculture provençale », *Migrations Société*, Vol. 18, n° 107.
- Ortiz, S. and S. Aparicio, 2006, "Contract, Control and Contestation: Harvesting Lemons for Export". *Journal of Peasant Studies*, vol. 33, No.2.
- Rau, V., 2006, "Organización y acción colectiva de los asalariados rurales: La huelga citrícola de mayo de 2005 en Tucumán", en *Actas de las XII Jornadas de Epistemología de las Ciencias Económicas*, Buenos Aires, CIECE, Facultad de Ciencias Económicas / UBA.
- Steimbregger, N. y M. Bendini, 2002, "Empresas agroexportadoras y estrategias globales en el sistema agroalimentario de fruta fresca", *Revista Interdisciplinaria de Estudios Agrarios*, Nro. 17, CIEA.